

Auswahlbibliographie (2006-2007)¹

Relevante Neuerscheinungen zum Thema Förderung von Kindern und Jugendlichen mit Migrationshintergrund (2006-2007):

- Ahrenholz, Bernd (Hrsg.) (2007): Kinder mit Migrationshintergrund. Spracherwerb und Fördermöglichkeiten. Freiburg im Breisgau: Fillibach Verlag.
- Anstatt, Tanja (Hrsg.) (2007): Mehrsprachigkeit bei Kindern und Erwachsenen. Erwerben, Formen, Förderung. Tübingen: Attempto.
- Baker, Colin (2007): Zweisprachigkeit zu Hause und in der Schule. Ein Handbuch für Erziehende, Engelschoff : Verlag auf dem Ruffel.
- Beck, Bärbel/ Klieme, Eckhard (Hrsg.) (2007): Sprachliche Kompetenzen. Konzepte und Messung. Deutsch Englisch Schülerleistungen International-Studie. Weinheim und Basel: Beltz.
- Bednarz-Braun, Iris/ Ursula Bischoff (2006): Interkulturalität unter Auszubildenden im Betrieb. Eine Handreichung für die betriebliche Praxis. München: Deutsches Jugendinstitut e.V.
- Belke, Gerlind (Hrsg.) (2007): Mit Sprache(n) spielen. Kinderreime, Gedichte und Geschichten für Kinder zum Mitmachen und Selbermachen. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren.
- Bildungsdirektion Kanton Zürich Volksschulamt (Hrsg.) (2006): Umsetzung Volksschulgesetz. Handreichung Qualität in multikulturellen Schulen (QUIMS). Download URL: http://www.volksschulamt.ch/site/index__gast-d-80-23-80-urlvars-.html (Stand 6.9.2008).
- Bildungsdirektion Kanton Zürich/ Volksschulamt/ Kantonales QUIMS-Team (Hrsg.) (2007): Praxisbeispiele zur Sprachförderung. Ideen, Materialien und Partner für schulische Projekte. Zürich: Volksschulamt, QUIMS.
- Brandenburger, Anja (2007): Fachunterricht ist Sprachförderung ... Selbständiger und kompetenter Umgang mit Lesetexten und Fachsprache. In: Pädagogik 06/2007, S. 29-32.
- Bundesministerium für Arbeit und Soziales (Hrsg.) (2007): Nationaler Integrationsplan. Arbeitsgruppe 3 „Gute Bildung und Ausbildung sichern, Arbeitsmarktchancen erhöhen“.
- Bundesministerium für Bildung und Forschung (Hrsg.) (2006): Berufsbildungsbericht 2006. Bonn, Berlin.
- Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur, Referat für interkulturelles Lernen (2007): Lehrplanbestimmungen für Deutsch als Zweitsprache (DaZ). Fachlehrpläne für den muttersprachlichen Unterricht. Unterrichtsprinzip "Interkulturelles Lernen". Wien: Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur.
- Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur, Referat für interkulturelles Lernen (2006): A kući sprečam Deutsch. Sprachstandserhebung in multikulturellen Volksschulklassen: bilingualer Spracherwerb in der Migration. Wien: bm:bwk.
- Bundesvereinigung der Deutschen Arbeitgeberverbände Abteilung Bildung / Berufliche Bildung (Hrsg.) (2007): Bildung schafft Zukunft. Schulsysteme neu managen. Paradigmenwechsel in der Schulaufsicht. Berlin: BDA.
- Dehn, Mechthild (2007): Kinder & Lesen und Schreiben. Was Erwachsene wissen sollten. Velber: Kallmeyer Verlag in Verbindung mit Klett Verlag.
- DESI-Konsortium (2006): Unterrichtet und Kompetenzerwerb in Deutsch und Englisch. Zentrale Befunde der Studie Deutsch-Englisch-Schülerleistungen-International DESI. Deutsches Institut

¹ Auszug aus: Programmträger BLK FÖRMIG (2006): BLK-Modellprogramm Förderung von Kindern und Jugendlichen mit Migrationshintergrund Jahresbericht 2005 (01.10.2005 bis 30.09.2006).Universität Hamburg, Institut für International und Interkulturell Vergleichende Erziehungswissenschaft. Hamburg, den 31. Januar 2007; Programmträger BLK FÖRMIG (2007): BLK-Modellprogramm Förderung von Kindern und Jugendlichen mit Migrationshintergrund Jahresbericht 2005 (01.10.2006 bis 30.09.2007).Universität Hamburg, Institut für International und Interkulturell Vergleichende Erziehungswissenschaft. Hamburg, den 15. Januar 2008.

für Internationale Pädagogische Forschung. Frankfurt/Main. März 2006 URL:
http://www.dipf.de/desi/DESI_Zentrale_Befunde.pdf (Stand 6.9.2008).

Die Bundesregierung. (Hrsg.) (2007): Der Nationale Integrationsplan. Neue Wege – Neue Chancen. Presse- und Informationsamt der Bundesregierung. Berlin

Dirim, İnci (2007): Für einen multilingualen Sprachgebrauch in deutschen Schulen. In: Overwien, Bernd/ Prengel, Annedore (Hrsg.): Recht auf Bildung. Zum Besuch des Sonderberichtserstatters der Vereinten Nationen in Deutschland. Opladen & Farmington Hills: Verlag Barbara Budrich, S. 267-273.

Doehlemann, Martin (2007): Sprachförderung in Köln. Mehrsprachig vom Kindergarten bis ins Berufsleben. Download unter: www.kompetenzzentrum-sprachfoerderung.de.

Elfert, Maren/ Rabkin, Gabriele (Hrsg.) (2007): Gemeinsam in der Sprache baden: family literacy. Internationale Konzepte zur familienorientierten Schriftsprachförderung. Stuttgart: Klett.

Erziehungsdepartement des Kantons Basel-Stadt (Hrsg.) (2006): Sprachprofile für die Volksschule Basel-Stadt. Ein Konzept zur Sprachförderung in allen Fächern. Lehrmittelverlag des Kantons Basel Stadt. URL: <http://www.iik.ch/deutsch-als-zweitsprache/> (Stand 6.9.2008).

Eßer, Ruth/ Krumm, Hans-Jürgen (Hrsg.) (2007): Bausteine für Babylon: Sprache, Kultur, Unterricht. Festschrift zum 60. Geburtstag von Hans Barkowski. München: iudicium.

Eurydice (Hrsg.) (2006): Content and Language Integrated Learning (CLIL) at School in Europe. Brüssel: Eurydice Europäische Union. Download, URL:
<http://www.eurydice.org/portal/page/portal/Eurydice/showPresentation?pubid=071EN> (Stand: 6.9.2008).

Friedrich-Ebert-Stiftung (Hrsg.) (2006): Kompetenzen stärken, Qualifikationen verbessern, Potenziale nutzen. Berufliche Bildung von Jugendlichen und Erwachsenen mit Migrationshintergrund. Dokumentation einer Fachkonferenz der Friedrich-Ebert-Stiftung und des Bildungsinstituts für Berufsbildung. Bonn: Friedrich-Ebert-Stiftung, Wirtschafts- und sozialpolitisches Forschungs- und Beratungszentrum, Abteilung Arbeit und Sozialpolitik.

Friedrich-Ebert-Stiftung, Abteilung Wirtschafts- und Sozialpolitik (2007): Schule in der Einwanderungsgesellschaft. Gesprächskreis Migration und Integration. Bonn: Friedrich-Ebert-Stiftung.

Gärtner, Holger (2007): Unterrichtsmonitoring. Evaluation eines videobasierten Qualitätszirkels zur Unterrichtsentwicklung. Münster: Waxmann.

Gaupp, Nora/ Hofmann-Lun, Irene/ Lex, Tilly/ Reißig, Birgit (2006): Schule - und dann? Schwierige Übergänge von der Schule in die Berufsbildung. München: Deutsches Jugendinstitut e.V.

Gaupp, Nora/ Hofmann-Lun, Irene/ Lex, Tilly/ Reißig, Birgit (2006): Längsschnittstudie zum Übergang Schule-Beruf. Hauptschülerinnen und Hauptschüler – engagiert, motiviert, flexibel? In: DJI Bulletin 73, S.16-18.

Gogolin, Ingrid (2006): Bilingualität und die Bildungssprache der Schule. In: Mecheril, Paul/ Quehl, Thomas (Hrsg.): Die Macht der Sprachen. Englische Perspektiven auf die mehrsprachige Schule. Münster u.a.: Waxmann, S. 79-85.

Gogolin, Ingrid (2006): Erziehungswissenschaft und Transkulturalität. In: Göhlich, Michael, u.a. (Hrsg.): Transkulturalität und Pädagogik. Interdisziplinäre Annäherungen an ein kulturwissenschaftliches Konzept und seine pädagogische Relevanz. Weinheim und München: Juventa, S. 31-43.

Gogolin, Ingrid (2006): Mehrsprachigkeit, Literalität, Literacy: Befunde aus der Bildungsforschung. In: Walter, Anne/ Menz, Margarete/ De Carlo, Sabina (Hrsg.): Grenzen der Gesellschaft? Schriften des Instituts für Migrationsforschung und Interkulturelle Studien (IMIS) 14. Osnabrück: V&R unipress, S. 241-252.

Gogolin, Ingrid (2006): Sprachliche Heterogenität und der monolinguale Habitus der plurilingualen Schule. In: Tanner, Albert, u.a. (Hrsg.): Heterogenität und Integration. Umgang mit Ungleichheit und Differenz in Schule und Kindergarten. Zürich: Seismo-Verlag, S. 291-299.

Gogolin, Ingrid (2006): Über die Entfaltung von Ressourcen in der Ortslosigkeit: Jugendliche in transnationalen sozialen Räumen. In: King, Vera/ Koller, Hans-Christoph (Hrsg.): Adoleszenz Migration Bildung. Bildungsprozesse Jugendlicher und junger Erwachsener mit Migrationshintergrund. Wiesbaden: VS-Verlag, S. 207-219.

Gogolin, Ingrid (2007): Herausforderung Bildungssprache. Textkompetenz aus der Perspektive Interkultureller Bildungsforschung. In: Bausch, Karl-Richard, u.a. (Hrsg.): Textkompetenzen. Tübingen (Gunther Narr Verlag), S. 73 - 80

Gogolin, Ingrid (2007): Sprachlich-kulturelle Differenz und Chancengleichheit. In: Lemmermöhle, Doris/ Hasselhorn, Marcus (Hrsg.): Bildung - Lernen. Humanistische Ideale, gesellschaftliche Notwendigkeiten, wissenschaftliche Erkenntnisse. Göttingen (Wallstein), S. 167 - 181

Gogolin, Ingrid (2007): Institutionelle Übergänge als Schlüsselsituation für mehrsprachige Kinder. Expertise für das Deutsche Jugendinstitut e.V. Download http://www.dji.de/bibs/384_8312_Expertise_Gogolin_Uebergaenge.pdf (Stand 6.9.2008)

Gogolin, Ingrid (2007): Interkulturelle Pädagogik. In: Tenorth, H.-E./ Tippelt, R. (Hrsg.): Beltz Lexikon Pädagogik. Weinheim/ Basel (Beltz-Verlag), S. 350 – 351

Gogolin, Ingrid (2007): Lehren und Lernen von Sprachen im Migrationskontext: Blickwechsel zwischen erziehungswissenschaftlichen und sprachdidaktischen Perspektive. In: Esser, Ruth/ Krumm, Hans-Jürgen: Bausteine für Babylon: Sprache, Kultur, Unterricht. München (IUDICIUM-Verlag), S. 147 – 159

Gogolin, Ingrid/ Roth, Hans-Joachim (2007): Bilinguale Grundschule: Ein Beitrag zur Förderung der Mehrsprachigkeit. In: Anstatt, Tanja (Hrsg.): Mehrsprachigkeit bei Kindern und Erwachsenen. Erwerb, Formen, Förderung. Tübingen (Narr Francke Attempo Verlag), S. 31 – 45

Gogolin, Ingrid/ Kaiser, Gabriele/Schütte, Markus (2005): Mathematiklernen und sprachliche Bildung. Eine interaktionistische Perspektive auf dialogisch strukturierte Lernprozesse im Grundschulunterricht unter Berücksichtigung der sprachlich-kulturellen Diversität der Lernenden. In: Schenk, Barbara (Hrsg.): Bausteine einer Bildungsgangtheorie. Wiesbaden: VS-Verlag, S. 179-195.

Gogolin, Ingrid/ Krüger-Potratz, Marianne (2006): Einführung in die interkulturelle Pädagogik. Opladen, Farmington Hills: Barbara Budrich UTB.

Graf, Ulrike/ Moser Opitz, Elisabeth (Hrsg.) (2007): Diagnostik und Förderung im Elementarbereich und Grundschulunterricht. Entwicklungslinien und Fördermöglichkeiten, Entwicklungslinien der Grundschulpädagogik. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren.

Hartig, Johannes/ Klieme, Eckhard (2007): Möglichkeiten und Voraussetzungen technologiebasierter Kompetenzdiagnostik. Eine Expertise im Auftrag des Bundesministeriums für Bildung und Forschung. Bonn, Berlin: Bundesministerium für Bildung und Forschung.

Hölscher, Petra/ Simic, Mirjana (2007): Kinder beim Sprachenlernen. Ein Blick in die Praxis. In: Gruppe & Spiel 03/2007, S. 26-29.

Jäger, Michael (2006): Ist-Analyse der schulischen Unterstützungssysteme. Zwei Studien zur Verbreitung von SINUS-Transfer in den am Programm beteiligten Ländern. Kiel: IPN-Materialien.

Jäger, Michael/ Willke Helmut/ Gräsel, Cornelia (2005): Konzeption einer übergreifenden Transferforschung unter Einbeziehung des internationalen Forschungsstands. Diskussionspapier für die Fachtagung „Innovationen und Transfer“ des BMBF am 30./31.5.2005 in Berlin.

Jampert, Karin/ Best, Petra/ Guadatiello, Angela/ Holler, Doris/Zehnbauer, Anne (2007): Schlüsselkompetenz Sprache. Sprachliche Bildung und Förderung im Kindergarten. Konzepte, Projekte, Maßnahmen, Berlin: verlag das netz.

Jampert, Karin/ Leuckefeld, Kerstin/Zehnbauer, Anne/Best, Petra (2006): Sprachliche Förderung in der Kita. Wie viel Sprache steckt in Musik, Bewegung, Naturwissenschaften und Medien? Berlin: verlag das netz.

Kany, Werner/ Schöler, Hermann (2007): Fokus: Sprachdiagnostik. Leitfaden zur Sprachstandbestimmung im Kindergarten. Berlin: Cornelsen.

Klieme, Eckhard (2006): Zusammenfassung zentraler Ergebnisse der DESI-Studie. URL: http://www.dipf.de/desi/DESI_Ausgewaehlte_Ergebnisse.pdf (Stand 6.9.2008).

Kniffka, Gabriele/ Siebert-Ott, Gesa (2007): Deutsch als Zweitsprache. Lehren und lernen. Paderborn: Ferdinand Schöningh Verlag.

Kriegesmann, Bernd/ Kerka, Friederich /Sieger, Christina A. /Striewe, Frank /Yaldizli, Feride (2006): Perspektiven für den Wissenstransfer in Schulen und Schulsystemen. Lehren aus dem institutionalisierten Wissens- und Technologietransfer. Hohengehren: Schneider.

Landesstiftung Baden-Württemberg (Hrsg.) (2007): Frühe Mehrsprachigkeit. Mythen Risiken Chancen. Dokumentation zum Kongress am 5. und 6. Oktober 2006 in Mannheim. Stuttgart: Landesstiftung Baden-Württemberg gGmbH.

Lehmann, Rainer H./ Seeber, Susan / Hunger, Susanne (2006): Untersuchung von Leistungen, Motivation und Einstellungen der Schülerinnen und Schüler in den Abschlussklassen der teilqualifizierenden Berufsfachschulen. Download URL: http://hamburger-bildungsserver.de/baw/ba/ULME2_Kurzbericht.pdf (Stand 6.9.2008).

Möhlenbrock, Rolf/ Ploghaus, Günther (2006): Innovationen in der Berufsbildung durch BLK-Modellversuche. In: Die Berufsbildende Schule. 58. Jg., H 3-4, S.77-82.

Mohr, Imke (2007): Zur Entwicklung von Sprach- und Textkompetenz in der Zweitsprache Deutsch im Kontext der Oberstufe. Im Gespräch mit SchülerInnen mit Migrationshintergrund aus allgemeinbildenden höheren Schulen in Wien. In: ide Heft 1/2007 (= Informationen zur Deutschdidaktik).

Nickolaus, Reinhold/ Gräsel, Cornelia (Hrsg.) (2006): Innovationen und Transfer. Expertisen zur Transferforschung. Schneider Verlag Hohengehren.

Nickolaus, Reinhold/ Ziegler Birgit (2005): Transferkonzepte, Transferprozesse und Transfereffekte ausgewählter Modell- und Schulversuchsprogramme. Expertise zu einem Transferforschungsprogramm, erstellt im Auftrag des BMBF. Kurzfassung. Stuttgart.

Ochs, Kimberly (2006): Cross-national policy borrowing and educational innovation: improving achievement in the London Borough of Barking and Dagenham. In: Oxford Review of Education, Vol. 32, No. 5, November, pp. 599-618.

Ohm, Udo/ Kuhn, Christian/ Funk, Hermann (2007): Sprachtraining für Fachunterricht und Beruf. Fachtexte knacken – mit Fachsprache arbeiten. FÖRMIG Edition Bd. 3, Münster: Waxmann.

Paritätisches Bildungswerk Landesverband Bremen (Hrsg.) (2007): Mama lernt Deutsch. Ein Projekt stellt sich vor. Bremen: Paritätisches Bildungswerk Landesverband Bremen.

Projekt Sinus-Transfer (2007): Sinus-Transfer NRW. Impulse zur Weiterentwicklung des mathematischen-naturwissenschaftlichen Unterrichts – DVD. Düsseldorf: Medienzentrum Rheinland.

Rabkin, Gabriele (2007): Gemeinsam in der Sprache baden: family literacy. Materialheft. Aus der Praxis für die Praxis. Stuttgart: Klett.

Roth, Hans-Joachim (2006): Praktische Gelingensbedingungen und theoretische Grundlagen des Zweit-Sprachunterrichts. In: Mecheril, Paul/ Quehl, Thomas (Hrsg.): Die Macht der Sprachen. Englische Perspektiven auf die mehrsprachige Schule. Münster u.a.: Waxmann, S. 343-352.

Schmidinger, Elfriede/ Wege, Jürgen/ Brunner, Ilse (2007): Mit dem Portfolio zum Schulprogramm. Praktische Anleitung mit Beispielen aus verschiedenen Schulen und einer CD mit Arbeitsinstrumenten. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren.

Schulte-Bunert, Ellen (2007): Qualifizierung der DaZ-Lehrkräfte im BLK-Modellprogramm FÖRMIG MIG. Modul 3 Lernsprachentwicklung und curriculare Vorgaben (geeignet für GS und SEK.1). Universität Flensburg.

Schwarz, Paul (2007): Ohne Deutsch kann man hier nichts machen. Das Projekt Förderunterricht der Stiftung Mercator. DVD. Essen: Produktionsfirma TeVau Mannheim.

Schweizerische Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren, Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur, Bund-Länder-Kommission für Bildungsplanung und Forschungsförderung (Hrsg.) (2007): Heterogenität, Gerechtigkeit und Exzellenz. Lebenslanges Lernen in der Wissensgesellschaft. Innsbruck: Studienverlag.

Schwippert, Knut/ Goy, Martin (2008): Leistungsvergleichs- und Schulqualitätsforschung. In Helsper, Werner/ Böhme Jeanette (Hrsg.), Handbuch der Schulforschung (2. durchgesehene und erweiterte Auflage). Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften, S. 387-421

Stadt Offenbach. Frauenbüro INBAS GmbH (Hrsg.) (2006): Lebensentwürfe junger Migrantinnen im Berufsorientierungsprozess. Qualitative und quantitative Erforschung ihrer Lebenssituation bezogen auf die Stadt Offenbach am Main. Offenbach: Frauenbüro der Stadt Offenbach am Main, Institut für berufliche Bildung, Arbeitsmarkt- und Sozialpolitik GmbH.

Tracy, Rosemarie (2007): Wie Kinder Sprachen lernen. Und wie wir sie dabei unterstützen können. Tübingen: Francke.

Willenberg, Heiner (2007): Kompetenzhandbuch für den Deutschunterricht: Baltmannsweiler: Schneider.

Zweiwochendienst (2007): Nationaler Integrationsplan. Keine Schulstunde ohne Sprachlehrkraft. In: Bildung, Gesellschaft und Politik, zwd-Magazin, 22. Jg., Nr. 6, Juni, S. 6-8.